



II Zastępca Burmistrza Miasta Cieszyna

Urząd Miejski | Rynek 1, 43-400 Cieszyn | tel.: 33 4794 302 | pmajor@um.cieszyn.pl



Cieszyn, 11 sierpnia 2023 roku

**Szanowny Pan Władysław Macura
Radny Rady Miejskiej Cieszyna**

AZO.4120.21.2023

Odpowiadając na Pana interpelację z dnia 10 lipca 2023 roku znak BRM.0003.571.2023 (data wpływu 10.07.2023 roku) w sprawie braku płaskorzeźby przedstawiającej spotkanie Trzech Braci wykonanej na bazie medalu z roku 1910 autorstwa Jana Raszki i pojawienia się, w jej miejscu, tablicy w języku niemieckim, na Studni Trzech Braci, uprzejmie informuję, że podjęta decyzja o przywróceniu pierwotnego układu ścian altany oraz odtworzeniu historycznego napisu opierała się na kryteriach konserwatorskich. Przy renowacji stwierdzono, że istnieją warunki pozwalające na zachowanie i przywrócenie pierwotnego charakteru żeliwnej altany. W związku z przywróceniem pierwotnego wyglądu altany nie jest możliwe zamontowanie płaskorzeźby w tym samym miejscu. Płaskorzeźba umieszczona była w miejscu usuniętego napisu tak, by przesłonić powstałe w ten sposób puste miejsce i zasłonić pozostałości liter. Było to dzianiem powojennym w czasach komunistycznych, a szczególną uwagę zwracam na fakt, że umieszczenie płaskorzeźby i tablicy upamiętniającej wykonano w 1951 w ramach czynu 1-szo majowego.

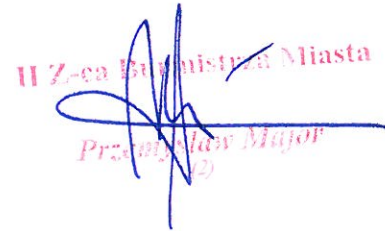
Ponieważ przywrócono oryginalny wygląd altany i pierwotną inskrypcję, niemożliwym jest przymocowanie płaskorzeźby z 1951 w tym samym miejscu. Niemniej, znając wartość artystyczną i historyczną tejże płaskorzeźby podjęto decyzję o jej zachowaniu i godnym wyeksponowaniu. Rozważano umieszczenie płaskorzeźby wraz z tablicą upamiętniającą w pobliżu altany, jednakże odstąpiono od tego pomysłu ze względu na brak możliwości zapewnienia trwałej ochrony tego elementu. Z obawy przed dewastacją lub kradzieżą tej cennej płaskorzeźby zdecydowano o umieszczeniu jej w bezpieczniejszym miejscu - w Ratuszu. Mam nadzieję, że podziela Pan zrozumienie dla obaw związanych z potencjalną kradzieżą czy uszkodzeniem płaskorzeźby. Materiały takie jak brąz są niestety atrakcyjnym celem dla złodziei, co utrudnia zabezpieczenie ich na stałe na otwartym terenie.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa płaskorzeźbie oraz równoczesnego udostępnienia jej zwiedzającym, Burmistrz Miasta Cieszyna wspólnie z kierownikiem Wojewódzkiego Urzędu Ochrony Zabytków w Katowicach – Delegatura w Bielsku-Białej podjęli decyzję o umieszczeniu jej w Ratuszu, na klatce schodowej, w jednej z wnęk, w których eksponowane są inne tablice nawiązujące do historycznych wydarzeń i osób. To umożliwi zainteresowanym osobom cieszenie się tym wartościowym elementem historycznym, a jednocześnie zagwarantuje jej ochronę.

Jednocześnie przepraszam za zwłokę w odpowiedzi na Pana interpelację. spowodowaną

nieobecnością w pracy pracownika odpowiedzialnego za merytoryczną część realizacji.

Z poważaniem



II Z-ca Burmistrza Miasta
Przemysław Major

Sporządziła: Anna Syrokosz - samodzielne stanowisko. ds. architektury miejskiej, zabytków i ochrony krajobrazu

Rozdzielnik:

1 x Radny Rady Miejskiej Cieszyna – Pan Władysław Macura

1 x Przewodniczący Rady Miejskiej Cieszyna – Pan Remigiusz Jankowski,